

# Чырвоная Зьмена

№ 299 (1266) СУБОТА, 27-га сьнежня 1930 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-  
БОЧА-СЯЛЯНСКАЯ МОЛАДЗІ

Орган ЦК ЛКСМБ

УМОВЫ ПАПІСКІ:

1 месяц	30 кап.
3 месяцы	90
6 месяцаў	1 р. 80
1 год	3 р. 30

АДРАС РЭДАКЦЫІ:

Менск, вул. Карла Маркса, 38

Тэлефоны: рэдакцыя—7-25,

сэкрэтарыят—12-19.

АДРАС НАПІСКОЎ:

Комсомольская 25, тэлеф. № 903.

ГОД ВЫДАЊНЯ X.

Конт. асобага №—2 кап.

На першай агульна-гарадзкой партыйнай  
канфэрэнцыі гораду МенскуУчарашняе вяртанне пасаджэнне канфэрэнцыі пачалося  
спрэчкамі па дакладу тав. Гея.У спрэчках выступілі наступныя т. т. Лінц, Гінзбург,  
Саевіч, Гласкоў, Хаськін, Дзеціна, Шалкавец, Маклок, Ка-  
роль, Кумкіс.Канфэрэнцыю вівалі шматлікія дэлегацыі рабочых ад  
менскіх прадпрыемстваў, асьветнікаў, VIII-га зьезду каму-  
нальнікаў.З адказным словам ад партканфэрэнцыі на прыві-  
таньні рабочых дэлегацый выступіў адказны рэдактар  
ЦО КП(б)Б „Зьвязда“ тав. Будзічскі.

## ПРАВЕРКА ВЫКАНАЊНЯ ДЫРЭКТЫВ—

## ПАРУКА ПОУНАГА АЖЫЦЦЯУЛЕНЬНЯ ЗАДАЧ ПАРТЫІ

### Праверка выкананьня—гвоздзь работы

Музыкай перамагаючага сьмелізму  
гучаць пабудаваныя лічы народнай  
гаспадаркі на 1931 год.49 мільярд рублёў народнага пры-  
бытку, 45 процантаў прыросту прамы-  
словы і сельскай гаспадаркі, 12,7 мільярда га-  
даў электраэнергіі, 143 мільёны га-  
даў сельскай плошчы, 80 проц. ахот ко-  
лектыўнага сьмелізму гаспадарак  
на асноўных збожжавых раёнах—гэ-  
ткія асноўныя задачы ў 3 годзе пачы-  
наюць. Нябачаныя ні ў адной краіне  
тэмпы росту народнай гаспадаркі  
СССР у другім годзе пачынаюць ста-  
ноўцца яшчэ больш высокімі, і галоў-  
най задачай, якая падпарадкава-  
на гэтым, зьяўляецца разьвіццё  
або арганізацыя новых бурных  
тэмпаў сьмелізму будаўніцтва.Што патрэбна для разьвіцця гэтай,  
асноўнай задачай?Неабходна ў першую чаргу яшчэ  
большае ўмацаваньне дысцыпліны,  
пачае і безагаворачнае выкананьне  
усіх дырэктыв ураду ўсімі органамі  
пралетарскай дзяржавы, усімі зьвель-  
нямі апарату пралетарскай дыктатуры.  
Неабходна ў першую чаргу ва ўсіх  
гэтых сьмелізму будаўніцтваЦэнтр цяжару перанесці на падбор  
людзей, на правэрку фактычнага вы-  
кананьня (Ленін).Працяжка работы савецкага апарату  
паказвае, што выкананьне важнейшых  
дырэктыв партыі і савецкага ўраду  
нацягнута на натуральны пераход  
дырэктываў выкананьня дырэктыв  
партыі і ўраду ў выхадзе пралетарскай  
дыктатуры. Ня толькі ў мясцовых—раённых, абласных, але і ў  
значнай частцы цэнтральных установаў  
апарата Наркаматаў СССР і Саюзнай  
рэспублікі—чыстка выйшла, што дзе-  
сяткі дырэктыв буйнейшага значэнь-  
ня альбо проста ня выконваюцца, альбо  
скажамушы работнікі гэтых апа-  
ратаў. Прычыны скажэньняў, прычы-  
ны слабасці выкананьня дырэктыв  
апарату перш за ўсё ў асьмелізму  
многачисленнага апарату людзей, чу-  
жым, проста варожым пралетарыату,  
савецкаму будаўніцтву. Класавы  
вогнішч—шкоднікі з „Прампартыі“,  
капальніцы, меншавікі—залезшыя  
на адказныя пасады савецкага  
апарату—натуральна імкнуцца сарваць  
выкананьне дырэктыв партыі, прыма-  
лючы ўсе і ўсялякія патулі для таго,  
каб затармазіць пераможны ход будаў-  
ніцтва савецкаму. Шкоднікі былі не  
адзіночкі. Ім дапамагалі, іх „лінію“  
спрабавалі праводзіць у дзяржапаратах  
правае опартуністы, якія імкнуліся  
рэалізаваць кантрабандную стаўку  
на ўлада ў сельскай гаспадарцы, ла-  
мантуючы аб „непаспелых тэмпах“  
росту прамысловасці, аб „пераабла-  
даванні прыватніка“ (органы наркомфін-  
ансу), аб немагчымасці будаўніцтва  
коопэрацыйных гарадоў, малочных  
ферм (Центрасюз) і інш. і інш.Класавы вораг—шкоднікі і яго аген-  
тура—опартуністы насаджалі і пам-  
нажалі элементы бюкратызму ў ра-  
бату савецкага апарату, натураль-  
на ўлада ў сельскай гаспадарцы, ла-  
мантуючы аб „непаспелых тэмпах“  
росту прамысловасці, аб „пераабла-  
даванні прыватніка“ (органы наркомфін-  
ансу), аб немагчымасці будаўніцтва  
коопэрацыйных гарадоў, малочных  
ферм (Центрасюз) і інш. і інш.Ліквідацыя шэрагу шкодных орга-  
нізмаў, выгнаўне дзесяткаў тысяч  
ягодных чыноўнікаў і опартуністаў  
на савецкага апарату, вылучэньне на  
апарату выхадзішч новых пачаў-  
няў у перадавых пралетарскіх знач-  
на на епішый працу апарату. Адначы-  
на рост савецкага будаўніцтва, рост  
пачаўняў, пачаўняў структуру,  
выкнінуць шэраг зьвельняў, значна  
скараціць штаты і пачаў-  
няў конт апарату. У барацьбе з бю-  
кратызмам на гэтым важнейшым  
частку фронту класавая барацьба  
партыі дасягнула значных вынікаў,  
асябля за апошні час. Гэты перамо-  
не не азначаюць, аразумела, што бю-  
кратызм у нашай краіне пераможны  
ліквідаваны, што барацьба з бюкраты-  
змам закончана.Апроч супраціўленьня класавых во-  
рага і яго-агентаў—опартуністаў—ня знішчаны цалкам эканомічны на-  
рэжні бюкратызму ў нашай краіне.  
Ажыццяўленьне пачынаюцца пачаў  
выкрывае эканомічны карэньні бю-  
кратызму ў савецкім апарате, ра-  
шчышча дарогу пераможнаму савецкаму  
Але самае ажыццяўленьне больша-  
шай праграмы трэцяга году пачы-  
наюць патрабуе ўмацаваньня барацьбы  
з бюкратызмам і ў першую чаргу  
паспеліны правэркі фактычнага вы-  
кананьня гэтай праграмы ўсімі савецкі-  
мі органамі. „Правэрка выкананьня“  
—чыжы работы—гэтае ўказаньне Ле-  
ніна зараз, калі мы ўступаем у перы-  
од савецкаму, ня толькі ня губіць  
сваёй вострыні, але і, наадварот, на-  
былае асёблявае значэньне. Важ-  
нейшай умовай поспеху савецкаму  
нага пачынаюцца зьяўляецца суровей-  
шая дысцыпліна ва ўсіх зьвельнях са-  
вецкай сьмелізму. Барацьба з пачаў-  
нямі права-опартуністычнай практыкі ў  
тых альбо іншых зьвельнях апарату  
патрабуе ўмацаваньня штодзённай  
чоткай правэркі практычнага вы-  
кананьня. Менавіта гэтая задачка—ар-  
ганізацыя на ўсіх зьвельнях апарату  
пралетарскай дыктатуры зьверху да  
нізу чоткай правэркі фактычнага вы-  
кананьня ўрадаў дырэктыв—зьяў-  
ляецца асноўнай галоўнай задачкай на-  
вастановай высока-аўтарытэтай „Ка-  
місіі выкананьня“ пры Савнаркоме  
СССР.Задача чоткай правэркі выкананьня  
зьяўляе да нізку стаяць ня толькі пер-  
ада дзяржаўным апаратам, але і пер-  
ада ўсімі профэсійнымі, коопэрацый-  
нымі і партыйнымі лашымі органамі.  
Дзеля гэтага ў склад „камісіі вы-  
кананьня“ ўключаны аўтарытэтай прад-  
стаўнікі на толькі ЦК партыі, але і  
УсеЦСПС і Колгасцэнтру, кіруючымі  
масавымі арганізацыямі мільёнаў пралетар-  
аў і колгаснікаў. Стварэньне гэ-  
тай камісіі выхадзіць з разьвіцця XVI  
зjazdu УсеКП(б): „буйнейшая поспехі  
савецкаму будаўніцтва, культурна-палітычны рост пралетары-  
ату і станючы вопыт прыцягненьня  
шырокіх мас да чыстка апарату ро-  
дзі матчыным і неабходным пераходам  
у разьвіццё наступленьне на бюкратызм,  
які тармазіць тэмпы нашага  
разьвіцця, на падставе карэнай пра-  
рабоды савецкага апарату і агуль-  
най штодзённай правэркі выкананьня  
дырэктыв партыі і ўраду“.Што патрэбна для паспелінага  
работы новастановай „камісіі вы-  
кананьня“, для сапраўднай усеапарат-  
каючай правэркі фактычнага вы-  
кананьня. Дзеля гэтага неабходна поў-  
насьцю рэалізаваць патрабаваньні Ле-  
ніна аб устанавленьні „самой даклад-  
най адказнасці кожнага, хто стаіць на  
любой савецкай пасадзе, ці за вы-  
кананьне пачаўняў і не двухсэнсоў-  
ных адказных заданьняў і практычных  
работ. Выкананьне гэтага правіла,  
без якога немагчыма правядзеньне  
сапраўднага кантролю і падбор най-  
больш пачаўняўчых асоб на кожную  
пасаду і на кожную работу пачаў-  
няў стаіць з гэтага часу бязумоўна аба-  
вязковым“.Ажыццяўленьне гэтага патраба-  
ваньня—неабходная ўмова матчына-  
сапраўднай правэркі. Пад гэтым  
мэнавіта кутом погляду неабходна за-  
раз навола перагледзець сваю струк-  
туру кожнай савецкай установе, ко-  
жнаму зьяўна савецкага апарату. Рэалі-  
зацыя гэтага патрабаваньня пачаў-  
няў правядзеньня партыйнай ліквідацыі акру-  
аарганізацыя апарату шэрагу нарком-  
матаў, крэдытна рэформа і шэраг ін-  
шых мерапрыемстваў буйнейшага по-  
літычнага значэньня, правядзеньня ў  
апошнія гады.Асабліва важнае значэньне мае лі-  
квідацыя акру Пазарт тварам да ра-  
вэн усіх нашых арганізацыйных у  
патрэбнай меры не ажыццяўленьня. А  
між тым, іменна раён, —зараз галоў-  
нейшае зьяўна правядзеньня ўсёй по-  
літыкай партыі. Рэарганізацыя ўсёго  
савецкага апарату ўжо ў значнай ча-  
сты правядзена. У трэцім, рашучым  
году пачынаюць, неабходна завяршэнь-  
не гэтай рэарганізацыі, ажыццяўлень-  
не ў поўнай меры пачарту усіх зьве-неньня апарату тварам да новых бач-  
ных задач рэканструкцыйнага перы-  
аду. І ўся рэарганізацыя пачаўняў пра-  
водзіцца іменна на падставе жорсткай  
правэркі выкананьня, ліквідацыі шкод-  
ніцкага і права-опартуністычнага су-  
праціўленьня пераможнаму росту са-  
вечкаму. Барацьба за суровую пачаў-  
няў, дысцыпліна, дакладнае вы-  
кананьне дырэктыв ураду—гэткае за-  
дача „камісіі выкананьня“.Бязлітасная барацьба з усімі, хто  
у сваёй рабоце ня выходзіць з агуль-  
нага пачаўняў савецкаму будаўніц-  
тва, а глядзіць на работу з „сваёй“  
ведмисцывеннай, абласной мясцовай  
зьяўня. Работа „камісіі“, ўмацавань-  
не правэркі выкананьня пачаўняў да-  
дасць, і натуральна, і да пачаўняў пад-  
бору людзей. Зьяўленьне элементаў  
абламоўчым, непаважлівасць у ра-  
бце, няўменне тых альбо іншых ад-  
міністраў аўтарытэтай, кіраваць дару-  
чанай ім справай, пачаўняў будзе ўжо  
дадасць да пачаўняў падбору люд-  
зей, зьяўняцьне выхадзіць, правіль-  
най растаючкі людзкіх сіл на ўсіх ву-  
частках савецкаму будаўніцтва.Організацыя „камісіі выкананьня“  
ні ў якой ступені ня зьяўляе задачкай  
правэркі выкананьня з апарату ра-  
боца-сялянскай інспэкцыі. У сваёй ра-  
бце РСІ ўжо зьяўляе прыцягненьне дзе-  
сяткі і сотні тысяч працоўных, рэалі-  
зуючы ўказаньні Леніна аб унясенні  
самых пачаўняўчых мас у барацьбу з  
бюкратызмам. Кіруючы РСІ шэф-  
ства заводам над савецкаму атрыма-  
ла надта шырокае распаўсюджаньне  
і ахвільна ўжо сотні заводаў і фабрык.  
Гэтая масавая работа апарату РСІ па-  
чана на толькі ня згорачыла, але  
разьвіццё самым зьвіргучым чы-  
нам.Масавы кантроль рабочых зьвізу за  
савецкаму (шэфства заводаў) пачаў-  
няў быць і будзе лепшым дапаможні-  
кам „камісіі выкананьня“, шпучальна-  
партыі і савецкага ўраду тысяч са-  
вечкаму ўстановаў. Работа „камісіі“ ня зьяў-  
ляецца сапраўдую матчына-  
пачаўняў ператварэньня ў жыццё ўка-  
заньняў Леніна аб правэрцы вы-  
кананьня і падбору людзей, як цэнтральнай  
нашай задачай, —забяспечыць праві-  
дзеньне поўнасьцю і пачаўняў больша-  
шай праграмы рашучага году пачы-  
наючы, забяспечыць выкананьне цэн-  
тральнага лезунгу партыі: бязлітасная  
барацьба на два фронты забяспечыць  
выкананьне пачаўняў ў чатыры гады.

(ПРАВДА)

## КЛАСА СУПРОЦЬ КЛАСЫ

### „Комунізм выганяе на вулічныя дэманстрацыі“

БЭРЛІН, 25. Як і заўсёды, ня-  
мецкія буржуазныя газеты дру-  
куюць у сьмелішчых калыхных  
нумтрах гадовыя агляды, якія  
насьцяны самым глыбокім пачаў-  
няў, адлюстроўваючы перажы-  
ваемы Нямеччынай нябывала  
пачаўняў эканомічны і палітычны  
прывіс.Асабліва характэрна ў гэтым  
стасунку выхадзіць кіруючых  
буржуазных газет. „Франкфуртэр  
Цайтунг“ піша: „Надта многа  
зруйнавана і дзеля гэтага пера-  
д кожнай матчына-савецкай адхука-  
выхад напісана слова: „дзяржэ-  
не“. „Бэрлінер Вэрбейтунг“  
адзначае, што Нямеччына „свят-  
куе калыхны перада тварам нара-  
станьня беспрацоўя да лічбы ў  
4 мільёны“. У заключэньне гэта-  
га піша: „Захадта вялікім стала  
убовства, пачаўняў разьвіццё  
нямецкі народ. Комунізм выганяе  
у Бэрліне сваіх прыхільнікаў навулічныя дэманстрацыі. Ці-ж гэта  
не паказвае, што ў нас няма  
больш месца для калыхнага міру“.Прускі міністр народнай асьве-  
ты, савецка-дэмакрат Грынэ  
аўблікаваў у „Форвертэр“ ар-  
тыкул з пытаньнямі і эвалюцыяй  
Талстога. Гэтую пацыфічную ка-  
ляднюю блізкаўдзіну Грынэ за-  
канчвае саватамі: „Мы ня ведаем,  
што нам прынясе наступны год.  
На вуліцах крмыць убовства і  
беспрацоўе“. „Ротэ Фанэ“ піша:  
„Брунінгі, Браўні, Завэрнінгі і  
Фрык падалі галадоўчым пра-  
цоўным масам к калыхдам 1930  
году дражніны загарадзі. Гура-  
ганіны агонь—на дражніны загара-  
дзіх, якія паставіў навокал  
сьбе, для абароны ад мільёнаў га-  
лодных мас, капіталістычны лад.  
Чырвоныя піонеры, наперад! Пра-  
кладайце дарогу праз дражніны  
загарадзі“.

### Прадпрыемцы наступаюць на галодны заробак рабочых

ПАРЫЖ, 19. Францускія пра-  
дпрыемцы, спасылаючыся на пры-  
клад прадпрыемстваў іншых краін  
пачынаюць кампанію за зьніжэнь-  
няў зарплат францускім рабочым.Орган джэкое прамысловасці  
„Ювін“ аўблікаваў артыкул,  
якім імкнецца дадасць, што фран-  
цускія рабочыя атрымліваюць за  
надта высокую зарплату. „Ці  
пачаўняў мы захадта долёка ў сав-  
пачыньня зарплату, —піша газе-  
та,—калі прыняць пад увагу нашы  
эканомічныя патрэбы і міжнародна  
становішча?“. „Ва ўсім выпадку  
—заклучае газеда,—ад гэтага час  
пачыньня зарплату стала ў ня  
немагчымай рэччу“.



# Да новых перамог на колгасным фронце

„Выкананьне пляну ў галіне калектывізацыі дасягь абсалютную перавагу соцыялістычных элемэнтаў над капіталістычнымі элемэнтамі ў вёсцы, замацуе змычку рабочае клясы з працоўнымі масамі сялянства і закончыць пабудову фундаманту соцыялістычнай эканомікі СССР. Гэта будзе перамога сусьветна-гістарычнага значэньня“.

(Сьнежанскі аб'яднаны пленум ЦК і ЦКК УсеКП(б))

Вядучы ўдарную падрыхтоўку да комсамольскіх зьездаў і другой бальшавіцкай вясны забяспечым і ўзмоцнім колгасны прыліў

## У падарунак X-му зьезду ЛКСМБ

Дрычкаўская ячэйка Смілаўскага раёну па ўдарнаму праводзіць работу па арганізацыі новага прыліву ў колгасы. Так, па ініцыятыве ячэйкі, за мінастаў месяц арганізаваны 2 новыя колгасы — „Батрак“ і імя „Будзёйнага“, — у якія ўступіла каля 20 гаспадарак. У старых колгасах маецца таксама прыліў. Так, напрыклад, у колгас „Новы Сьвет“ ўступіла 2 гаспадаркі, у колгас „Рабочы“ — 5, у колгас „Пяцігодка“ — 5. Янкавец.

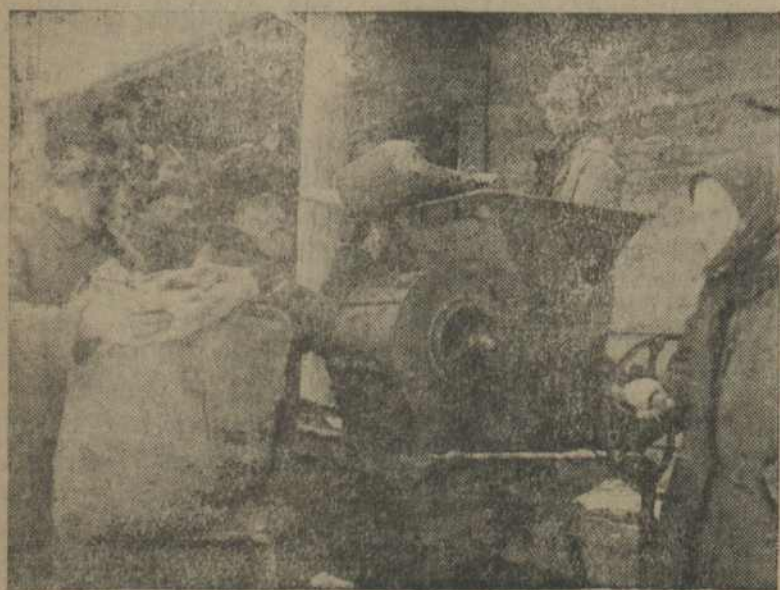
## У адказ інтэрвэнтам працоўныя Любаньшчыны ўступаюць у колгасы

У сувязі з процэсам, які адбываўся па справе „Прамарты“, а таксама выкрыццём контр-рэвалюцыйнай арганізацыі беларускіх нацдэмаў, па Любаньскім раёне адбыліся сходы. Працоўнае сялянства, у адказ інтэрвэнтам і іх дэкаам—беларускім нацыянал-дэмакратам—ўступаюць у старыя колгасы і арганізуюць новыя. Так, за апошні час у Тураўскім сельсавеце, сіламі комсамольскай ячэйкі арганізаваны два колгасы. У вёсцы Сарачы, Любаньскага сельсавету арганізаваны колгас „Чырвоная Зьмена“ з 16 гаспадарак. Адначасова ў гэтай-жа вёсцы арганізавана першапачатковае жыццёдаючае таварыства, у якое ўступіла 30 гаспадарак. Кюх.

## Бальшавіцкая ўборка перакала

Дзякуючы добрай арганізацыі працы і размеркаваньню ўраджаю ў колгасе „Чырвоная Зьмена“, Клічаўскага раёну, наглыя вядзі прыліў сьляні-аднаасобнікаў з акалічых вёсак. За апошні час у колгас уступіла 10 бядняцка-серадняцкіх гаспадарак. Мяцёлка.

## Рыхтуем да другой бальшавіцкай вясны



На здымку: Ачыстка насення ў колгасе „Новае Жыцьцё“, Смахаўскага раёну.

## У барацьбе за новы колгасны прыліў

Большасьць вясковых комсамольскіх ячэек Полацкага раёну разгарнулі даволі шырокую работу па арганізацыі новага колгаснага прыліву. У гэтай галіне комсамольская арганізацыя раёну мае значныя вынікі. Так, комсамольская ячэйка колгасу „Кастрычкі“ накінула вузур сапраўды комсамольскай работы, як у колгасе, так і па-за ім. Комсамольскія ячэйкі правялі 7 суботнікаў па ўборцы, 2 суботнікі па дапамозе бядняцкім гаспадаркам, 5 сходаў моладзі і 5 сялянскіх сходаў па пытаньні калектывізацыі. У выніку — колгасны плян сябры перавыканаваны на 78 проц., у колгас уцягнута 5 новых гаспадарак і арганізавана 1 аддзяленьне колгасу. Па ініцыятыве ячэйкі ўсе колгаснікі абвясцілі сябе ўдарнікамі па правядзеньню колгаснага будаўніцтва.

Комсамольская ячэйка колгасу імя Сталіна правяла 12 сялянскіх сходаў, вынікам якіх зьявіўся прыліў 15 гаспадарак і арганізацыя новага колгасу ў в. Булыгі.

Акрамя гэтага, у кожнай вёсцы якая знаходзіцца недалёка ад колгасу „Сталіна“, створаны ініцыятыўныя групы па арганізацыі колгасаў.

Чырвоная-Шляхавіцкая ячэйка правяла 10 сходаў сялянства, на якіх папулярнавала дас-гненьні свайго колгасу. Вынікам гэтай работы зьявіўся новы колгасны прыліў і арганізацыя 3 ініцыятыўных груп па калектывізацыі.

У Дамікоўскім сельсавеце, дзякуючы актыўнаму сялянскаму комсамольцаў, колгас імя К. Маркса вырастае на 7 новых гаспадарак.

Гэтыя факты сьведчаць аб тым, што асноўная частка раённай комсамольскай арганізацыі не стаіць у баку ад практычнага ажыццяўленьня сьнежных задач па рабоце на вёсцы.

У раёне ствараюцца ініцыятыўныя групы па калектывізацыі, арганізуюцца новы колгасы прыліў і на гэтым фронце, як і на астатніх франтах комсамольскія зьяўляюцца адданымі, вернымі дапаможнікамі партыі.

Словамі канкрэтных дэяў і прыкладаў разьбіваюцца брудныя шаклы прыхаваных опартуністыў — Целешава, Бутырына, Гузава — аб адсутнасьці актыўнасьці мас аб „крызісе актыўнасьці“ і г. д.

Бязумоўна, на гэтым нельга спыняцца. Побач з дадатнымі прыкладамі мы маем яшчэ і прыклады бяздзейнасьці паасобных ячэек, нябдэйных адносін іх да арганізацыі колгаснага прыліву. Вузурам нябдэйнасьці і бяздзейнасьці зьяўляюцца комсамольскія ячэйка колгасу „Трактор“, якая нічога не зрабіла для таго, каб уцягнуць аднаасобнікаў у колгас.

Румянец.

## Рэпартуем аб праведзенай рабоце па калектывізацыі (Палянская комсамольская ячэйка)

У мэтах найлепшага ўцягненьня бядняцка-серадняцкіх мас у колгасы пры ячэйцы была створана ініцыятыўная група з 7 асоб, з якіх 4 комсамольцы і 3 беспартыйныя. Пасьля гэтага ячэйка арганізавала колгас, у які ўступіла 103 гаспадаркі.

Ініцыятыўнай групай уцягнута 7 гаспадарак у існуючыя колгасы.

Па ўнутры-колгаснаму будаўніцтву ўсе комсамольцы Палянскага колгасу абвясцілі сябе ўдарнікамі па ўвесь час работы — з вясны да восні. Па ініцыятыве ячэйкі былі арганізаваны 4 брыгады з 47 чалавек. Праводзіліся сходы ўдарнікаў, дзе абгаварваліся пляны працы ўдарных брыгад.

Ячэйка арганізавала 3 чырвоныя абовы, якія адлі каля 8 тон хлеба.

## Напярэдадні судальнай калектывізацыі

Уладзіміраўскі сельсавет, Клічаўскага раёну, знаходзіцца напярэдадні судальнай калектывізацыі. У сельсавеце налічваецца 6 колгасаў, г. зн. амаль у кожнай вёсцы — колгас. Дзякуючы добрай працы і добрым вынікам размеркаваньня ўраджаю, у колгас Ж-кай стражковай дывізіі ўступіла ўся вёска Кургань. Вёска Мікалаеўка цалкам улілася ў колгас „Клічаўка“. Стальны.

## Па ініцыятыве комсамольскай ячэйкі

Па ініцыятыве комсамольскай ячэйкі і настаўнікаў Вільчанскай ШКМ, Койданаўскага раёну, у в. Вільчына арганізаваны колгас, у які ўступіла 10 гаспадарак. П. К.

## „Другую бальшавіцкую вясну сустранем па-ўдарнаму“

У канцы кастрычніка ў в. Старое Сяло, па ініцыятыве партыйнай і комсамольскай ячэйкі Пліскага сельсавету, арганізаваны колгас з 56 гаспадарак, пад назвай „Красіна“. У час правядзеньня сходу беднота актыўна выступала за арганізацыю колгасу і давала належны адпор кулакам і падкулачнікам, які імкнуліся сарваць арганізацыю колгасу. Колгас ужо прыступіў да абгульваньня інвэнтару і стварэньня сьнежных фондаў.

— Другую бальшавіцкую вясну сустранем па ўдарнаму, — так гавораць колгаснікі.

Грыдзюшка.

## Колгас „Пералом“ у в. Адамава

10-га сьнежня ў в. Адамава, Грэскага раёну, на сходзе па пытаньні аб выхаднасьці калектывізацыі гаспадаркі 12 гаспадарак гэтай вёскі ўступілі ў колгас. У той-жа самы вечар быў падпісаны статут, абрана праўленьне і рэв. камісія, колгасу дадзена назва „Пералом“.

С. Голас.

## „Чырвоная Зьмена“ ў Віцебску

Бязьлітасна змагацца з усімі, хто імкнецца ў тэорыі і практыцы цягнуць комсамол у опартуністычнае балота

## КОМСАМОЛЬЦЫ АКУЛЯРНАЙ ФАБРЫКІ!

Хто даў вам права ўступаць у трэці рашаючы год з прарывам?

## У палоне опартуністычнай практыкі

Аб беларусізацыі ў Віцебску арук пісаў досыць багата. Факты ігнараваньня беларускае мовы арганізацыяй досыць памяты. Тэлефонная станцыя адмаўлялася адказваць на беларускай мове, у віцебскіх газэтных кіёсках ніколі ня знойдзеш „Чырвоную Зьмену“ ні ў іншых газэтах беларускіх выдаўцаў.

Што-ж робіць комсамольская ячэйка пры канторы сувязі, як яна змагаецца за ажыццяўленьне рашэньняў партыі аб беларусізацыі?

Прыходзім на сход ячэйкі. На парадку дня стаіць тры пытаньні: Аб перавыбарках Гарсавету, аб месячніку ашчаднасьці і рознае. Дакладчыкі па першых двух пытаньнях не зьявіліся. Сэкрэтар ячэйкі становіцца ў позу і кажа:

— Партыйная ячэйка сарвала і шу работу. Сход павінен вынесці і ашчаднасьць... я гаварыў, але яны ня прыслалі... Трэба прыступіць да пытаньня аб ашчаднасьці.

Пачаліся спрэчкі па пытаньню становішча ячэйкі. У гэтых спрэчках высветлілася, што ячэйка зусім адарвана ад гаспадарчай працы і жыццёвай канторы сувязі. Сходы праходзяць надзвычайнай сумна і суха. Бюро ячэйкі на чале з сэкрэтарам, тая Юнчыца, ня здолела было скласьці актыў, кіраваць ячэйкай. Юнчыца кажа:

Надта цяжка працаваць. У нашай ячэйцы зусім няма актыўна. Усе „мертва душы“. Я адзіну ў полі ня воіні. Я арганізую вам гурткі, толькі вы наведвайцеся. У нас налічваецца 25 чалавек, але 20 з іх — на паперы. Ячэйку трэба расфармаваць, бо я справіцца не магу.

Ізноў ідуць спрэчкі.

З спрэчак высветляецца, што кіраўніцтва ячэйкі ня хоча працаваць, а сэкрэтар яч. Юнчыца гэты „горы-перор“ права опартуністычнага лягера, свачас аб крызісе актыўна, прывеў ячэйку да развалу.

Культстафэта загруцла, не паспееўшы крануцца з месца. Комсамольцы аб ёй ня ведаюць. Адна комсамолка кажа, што фінш ужо адбыўся(?) а ў нас яшчэ старту ня было(?).

Выводчыя манэўры, якія праходзяць па арганізацыі сувязі, ячэйку не закранулі. Рэшэньні Кастрычніцкага пленуму ЦК КП(б)Б не прапрацаваны. Да зьезда комсамолу выпісалі...

23 экзэмпляры „Чырвонай Зьмены“ і толькі.

Аб росьце ня думаюць. За 4 месяцы ўступіла 7 чалавек, ды і то самапекам. Понэрскі атрад развалены, а Чырвоная армія сувязі ня трымаюць. Паўстае пытаньне аб актыўнасьці.

— Тав Юнчыца! Што ты зрабў, як сэкрэтар, для стварэньня актыўна? Юнчыца маўчыць, потым кажа:

— Давай вымовы...

Сыгналізаваў у сваіх выступленьнях аб „крызісе актыўнасьці“.

Опартуністы Юнчыца даўдзюць каля сваёй тэорыі аб тым, што толькі ён адзіны працуе і больш ніхто. Гэта ён угрыбў працу. Калі пыталіся ў яго аб пасаджаньні бюро, ён рэзка абрываў:

— Не твая справа, з цябе нічога ня будзе... і працягваў вымовамі рыхтаваць актыў.

\*\*\*

Гэты сход быў досыць характэрным. Ён паказаў, што значная доля віны за прарывы ў арганізацыі сувязі падляе на комсамольскую ячэйку.

Ніякай культурна-працоўнай працы сярод працаўнікоў сувязі не праводзіцца. У клубе цёмна, сыра і холадна. На сьцяне вісіць толькі плякат аб кастрычніцкай гадзінне. З клубнай бібліятэкі толькі гэтыя дзімы выключаны чужыя, варожыя нашай сучаснасьці кнігі. Новых, сучасных кніг няма. Аб беларускай літаратуры і гутаркі быць ня можа.

Комсамольская ячэйка канторы сувязі, пры яўна опартуністычным кіраўніцтве, бяз сталага парт. кіраўніцтва, у палоне асабістай грызанаў і кляўн адарвалася ад жыцця, не зьявіла аддзяленьня ёй адказнае месца ў сыстэме нашай гаспадарчай працы.

Гарадзкі камітэт комсамолу павінен заняцца ячэйкаю, аддзяліць яе кіраўніцтва і даць канкрэтыя напрамак у яе рабоце.

Ячэйцы неабходна зараз выправіць дапушчаныя праваопартуністычныя памылкі і прыступіць да канкрэтных барацьбы за палепшаньне працы арганізацыі сувязі, за ажыццяўленьне дырэктывы партыі ў гэтай галіне. Бязьлітасна змагацца з усімі, хто імкнецца ў тэорыі і практыцы цягнуць комсамол у опартуністычнае балота.

А. Глезар.

## За рэзольцыямі ня бачылі сапраўднасьці

6 сьнежня, на сходзе комсамольскага калектыву акумулярнай фабрыкі, бюро ячэйкі адчыталася за сваю працу.

Справаздачка і спрэчкі далі яскравы малюнак маруднасьці ў мобілізацыі мас на барацьбу з прававым ухілам і „левым“ загібамі, вядлікаўскай шовінізмам, як галоўнай небяспэкай на даным этапе, беларускім контррэвалюцыйным нацыянал-дэмакратызмам і шовінізмам усіх колераў.

Уся работа бюро ячэйкі зьявілася ся ў выпрацоўцы рэзольцыі і пастаноў, выкананьнем якіх ніхто не займаўся.

Правядзеньне месячніку вытворчых манэўраў на комсамольскім сходзе абгаварвалася праз 6 дзён пасьля пачатку манэўраў. Колдагаворная кампанія прашла пры ўдзеле толькі паасобных комсамольцаў, а ня ўсёй комсамольскай масы.

Яшчэ ня ўсе комсамольцы ахоплены падзіскай на пазыку „Пяцігодка“ — у чатыры гады.

Праірацоўка паставы XVI партыйнага зьезду і адозва ЦК УсеКП(б) ад 3 верасьня прайшла слаба.

Работа праводзіцца бесплянава. Адсутнічае вучот комсамольцаў і беспартыйнай моладзі. Немае вучоту ўдарнікаў. Нікому не вядомы якасныя паказчыкі ўдарнікаў на прадымметве. Канкрэтыя за вытворчасьцю да канца пяцігодкі прайшла агульная паставы і ня была аформлена падзіскай можага комсамольца паасобку.

Бюро ня прынятае да адказнасьці комсамольцаў — прагультычкі. Так, комсамолец Казыянскі прагуляў 2 гні, а бюро не рэагавала.

Аб дысцыпліне ў нашай ячэйцы гавораць ужо ня першы год на бюро сходах, пленумах, канфэрэнцыях. Аднак і да гэтага часу некаторыя комсамольцы не адчуваюць адказнасьці за прабываньне ў шэрагах комсамолу. Вось факты, з-за якіх у комсамольскай сарваліся 3 сходы, сяброўскія ўзносы ня плацяць па 7 і больш месяцаў, не выкананьне даручаных нагураў — зусім нормальнае зьявішча.

Бюро ня ўцягвала комсамольцаў у штодзённую работу ячэйкі, абмяжоўваючыся старым „патэнтаваным“ а таварам, не працавала з беспартыйнай моладзю. У калектыве 250 чалавек, а ў комсамол за апошні год ўступіла толькі 16.

Партклектыву не кіраваў работай комсамольскай ячэйкі.

Кіраўніцтва півэр-атратрадам было зусім слабое. Паставы ЦК і бюро гаркому комсамолу аб баявым аглядзе півэр-арганізацыі ячэйкай не прапрацаваны і не рэалізаваны.

у пастанове па справядзачы бюро сход адзначыў усе гэтыя моманты і прапанаваў новаму бюро бальшавіцкімі тэмпамі ўзяцца за выправленьне прарываў у рабоце ячэйкі.

Выкананьне гэтай паставы павінен стаць справай кожнага комсамольца. Толькі пры актыўным удзеле ўсёй комсамольскай масы бюро калектыву справіцца з кіраўніцтвам і выправіць дапушчаныя памылкі.

Лепшым падарункам X зьезду ЛКСМБ і IX зьезду УсеЛКСМ будзе актыўная барацьба комсамольцаў з выкананьнем і перавыкананьнем працэнтна-ліквіднасьці прарываў у працы фабрыкі і ячэйкі.

Роза Цізі

## Выканалі прамфініплян ударнага кварталу

25-га сьнежня г. г., а 5-й гадзіне ўвечары, на Менскай Шчэцінай фабрыцы было закончана выкананьне прамфініплян ударнага

кварталу. У выніку энтузіязму прамфініплян выканавы на 3 дні пераважвала, а на 5 дзён раён Рабнор Хлененбаум.



# НА СЬЦЯГІ ШТУРМУ—ЛЁЗУНГ ПЕРАМОГ

## Прамполітбоем, плянава-операцыйнымі групамі, ажыццяўленьнем рабочых прапаноў-пачнем новы гаспадарчы год

### СУСТРЭНЕМ 3-ЦІ ГОД ПЯЦІГОДКІ МАГУТНЫМ ПРЫБОЕМ КОМСАМОЛЬСКОЙ ІНІЦЫЯТЫВЫ

#### Напярэдадні рашаючага

Апошнія дні ўсесаюзнага конкурсу і барацьбы за атрыманьне сьцягу ЦК КП(б)Б, ЦСПСБ і ЦК ЛКСМБ за лепшае выкананьне прамфінплану ў ударнага кварталу і падрыхтоўкі да 3-га году пяцігодкі зьяўляюцца рашаючымі днямі ў справе баявой падрыхтоўкі да 3-га году пяцігодкі.

Выкананьне прамфінплану 2 году і ударнага кварталу ёсьць гарантыя выкананьня пяцігодкі ў 4 гады.

Шэраг заводаў, якія ня выканалі прамфінплану другога году пяцігодкі, гераічным напружаньнем волі партыі і пролетарыату дабіліся выкананьня пляну ударнага кварталу. Іскравым прыкладам служыць шклозавод „Домбаль“. Грамадзкі бусьцір, вытворчы манэўры, ужываньне ўсіх вышэйшых форм соц. спаборніцтва далі магчымасьць заводу паказаць бліскучую перамогу на фронце барацьбы за прамфінплан.

Баявое правядзеньне дзесяцідзённай правэры падрыхтаваньня і генэральнага агляду выкананьня прамфінплану па ўсіх заводах і фабрыках—гарантыя таго, што пад кіраўніцтвам партыі наша прамысловасьць справіцца з задачай, ускладзенай на яе ў трэцім годзе пяцігодкі.

Перад вытворчымі організацыямі комсамолу зараз ва ўсю шырыню стаіць задача мобілізацыі ўсёй сваёй ініцыятывы на падрыхтоўку да 3-га году пяцігодкі.

Наперакор упэўненьням гора-прарокаў аб крызісе актыўнасьці ў комсамоле, вытворчыя калектывы высюваюць усё новыя і новыя формы соц. спаборніцтва.

Пачынаючы комсамольскага калектыву фабрыкі „Кастрычнік“—правядзеньне прамполітбаў—зьяўляецца карыснай формай у справе накіраваньня комсамольскай ініцыятывы на баявое выкананьне прамфінплану. Іменна дзякуючы і поўнае злучэньне работы па выкананьні прамфінплану з падняцьцем палітычнага ўзроўню мас комсамольцаў і глыбокім вывучэньнем рашэньняў 16 партызьезду і Кастрычніцкага пленуму ЦК КП(б)Б ёсьць гарантыя паспяховага пачатку і правядзеньня 3-га году пяцігодкі.

Адна з асноўных умоў баявой падрыхтоўкі да новага гаспадарчага году, гэта—пытаньне правільнага плянаваньня ўнутры заводу.

Гэты вучастак работы—адзін з найбольш адсталых у барацьбе комсамолу за прамфінплан. Аўладаць гэтым участкам, організаваць плянава-операцыйныя групы ў кожным цэху кожнага заводу—баявая задача комсамолу.

Радэяналізацыя прадпрыемстваў, збор і поўнае выкарыстаньне рабочых прапаноў, над якімі ўзялі зараз шэфства комсамольскія організацыі, зьяўляюцца лепшым дапаможнікам у выкананьні прамфінплану 3-га году пяцігодкі.

#### Перамога „домбалеўцаў“

Доўгі час партколектыў, фабком і калектыву ЛКСМБ фабрыкі „Домбаль“, засядаў і разглядаў „мжнародныя пытаньні“, ня бачачы, як тут-жа пад бокам развальваліся комсамольскія ячэйкі, як паглыбляліся прарывы ў выкананьні прамфінплану, падала соц. спаборніцтва, расла колькасьць ілжэўдарнікаў, прастояў і г. д.

У мінулым годзе завод не дадаў на 50 тысяч рублёў прадукцыі, з якое амаль адна трэця частка—экспартная. Чорная пляма навісла над заводам. Прарывы раслі і раслі. А заводскія організацыі ўсё засядалі...

Але загаварыў друж. Заварушыліся організацыі, загаварылі рабочыя. Усе былі накіраваны на ліквідацыю прарываў.

#### Ад прарыву да перамогі

Ужо 6 гадоў. Паступова накойчык заводу запаўняў чорнымі ад копаці людзьмі. Гэта штабшты прышлі на пасаджэньне штабу па вытворчым манэўрам. Тут гавораць аб трывожных лічбах, аб невыкананьні прамфінплану, аб вялікім процівагу браку.

Браў і бой будучы зьнішчаны, калі цягнулічыкі ўважліва аднасуцца да вытворчасьці, калі адноснасьці ня будуць біць шкло, калі шліфоўшчыны будуць уважліва сачыць за працай. Тут-жа быў унесены шэраг прапаноў па палепшэньню якасьці і зьнішчэньню бою.

Разам з разгорткай працы заводскіх організацый—рос энтузіязм рабочых. Вось механічны цэх організаваў 4 ударныя брыгады, амаль 100 проц. рабочых шліфоўшчы № 1 закантрактаваліся за заводам. Комсамольскія калектывы організаваў комсамольскія вярштаты, якія вырабляюць 2700 шклянак у той час, калі норма—2000. Организаваў скразныя брыгады, батальёны энтузіастаў і г. д.

Дзякуючы правядзеньню вытворчым манэўрам—прамфінплан быў перавыкананы.

#### У барацьбе за ліквідацыю прарыву

Гомсельмаш уключыўся ў генэральны агляд, які праводзіцца газэтай „Зьвязда“, ЦСПСБ і ВСНГБ.

На тэрміновай нарадзе бюро партыйнага і комсамольскага калектыву сумесна з заводком быў выпрацаваны спецыяльны плян работы на працягу агляду.

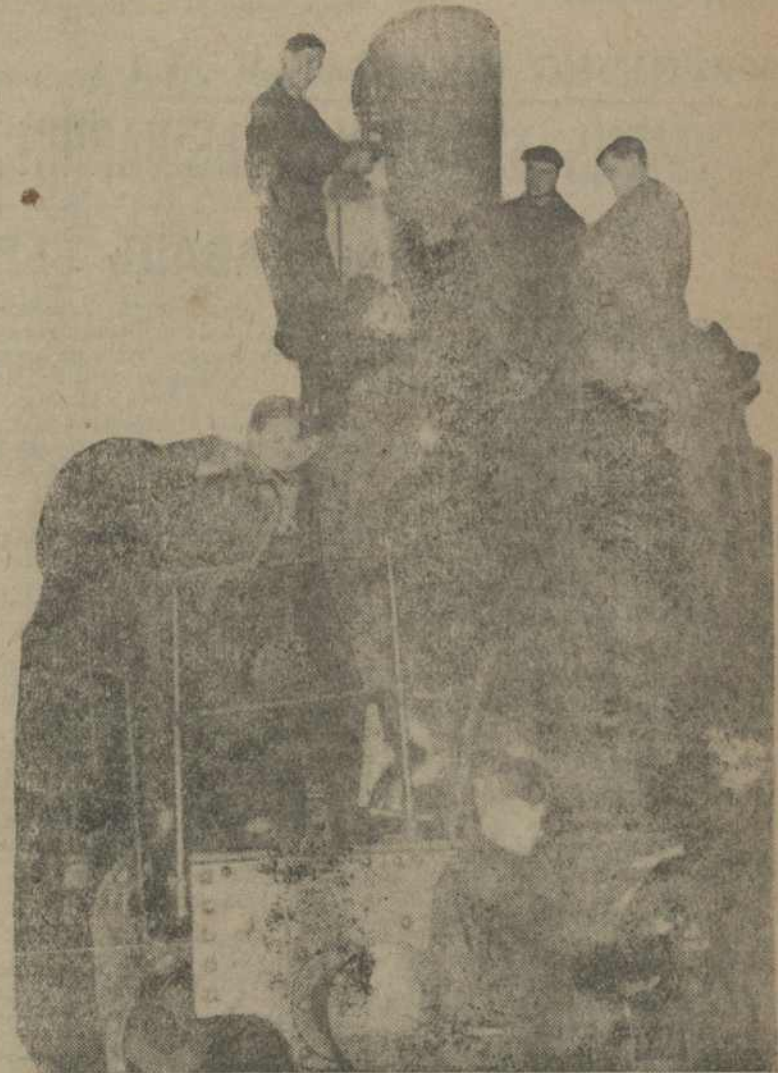
Комсамолі і рабочая моладзь заводу мобілізаваліся на выкананьне прамфінплану. У дапамогу па ліквідацыі прарыву „лёгкае кавалерыя“ выкрывае шэраг вытворчых недахопаў. На працягу агляду яна вывучыла прычыны браку і пажажа вузгорнасьці ў папашаньні якасьці прадукцыі.

Для зьнішчэньня галоўнай хваробы заводу—блэкнавасьці, паміж цэхамі організаваў плянава-операцыйныя групы з комсамольцаў і беспартыйнай моладзі. Организаваў спецыяльную брыгаду ў дапамогу дырэктару.

У бліжэйшы тэрмін будзе організаваў скразная брыгада і правяралі ўдзел кожнага комсамольца ў агульна-заводскім конкурсе.

На заводзе створана адна агульна-заводская брыгада і 6 цэхавых. Трэба спадзявацца, што Гомсельмаш, які зараз стаіць амаль на апошнім месцы на выкананьні прамфінплану, у час агляду шэрагам практычных мерапрыемстваў даб'еца выкананьня і перавыкананьня сваёй праграмы, як у колькасных, так і ў якасных паказчыках.

КУДРАЎСКІ.



Комсамольцы-ударнікі за рамонтам паравоза

#### Рэпартаваць перавыкананьнем наметак ударнага кварталу

Комсамол Фрунзэўкі мобілізаваў усе свае сілы на перавыкананьне пляну ударнага кварталу. Организация зьнічэ мацней згуртавалася на выкананьне гаспадарчых задач. Вытворчыя ячэйкі ў штодзённай сваёй працы займаюцца пытаньнем выкананьня і перавыкананьня прамфінплану. Мэтам організацыі ударных брыгад, даядзеньня прамфінплану да вэрштатаў комсамолі дабілася вылікіх пасьпяхаў у гэтым напрамку. Завод „Комунар“ за кастрычніцкі месяц выканаў прамфінплан на 101,8 проц., за лістапад месяц гэты-ж завод выканаў прамфінплан на 100,4 проц. За 15 дзён сьнежня—прарыв. Ліцейны цэх выканаў свой прамфінплан толькі на 86 проц., кавальны цэх на 66 проц. Комсамольская організацыя мобілізавала ўсю рабочую масу на ліквідацыю прарыву.

Комсамольскі аграгат заводу „Беларуска“ выканаў прамфінплан больш, як на 100 проц. за 16-е сьнежня прамфінплан выканан на 123 проц., а за 7-е—на 125 проц. Фабрыка „Акіябр“ за лістапад месяц перавыканала свой прамфінплан. Так, першы аграгат выканаў прамфінплан на 104,2 проц., комсамольскі аграгат—на 105,27 проц., трэці аграгат—на 101,1 проц. Комсамольцы ідуць уперадзе.

Ёсьць і такія заводы, дзе сустрачаны прамфінплан не прапрацаваны, рабочая маса не мобілізавана на ліквідацыю прарываў, да такіх трэба аднесці фабрыку „Комунарка“.

зав. „ДА“, якія цягнуцца ў хвасьце. Тут прамфінплан недавыкананы. Комсамольская організацыя не мобілізавала рабочую масу на ліквідацыю прарыву.

18-га сьнежня пленум Фрунзэўскага райкому комсамолу адзначыў: „Организация райну скарыстала сустрэчны прамфінплан як вышэйшы метод соц. спаборніцтва і ўдарніцтва, для мобілізацыі ўсёй комсамольскай масы і беспартыйнай рабочай моладзі на павялічэньне праграмы трацяга году пяцігодкі“.

Разам з гэтым, пленум адзначыў недапушчальныя адносіны шэрагу ачэек і калектываў, якія да гэтага часу не прапрацавалі сустрэчны прамфінплан, пленум прапанаваў усім комсамольскім калектывам закончыць усю працу па прапрацоўцы сустрэчнага не пазьней 1-га студзеня.

На пленуме організацыі Беларускага і фабрыкі „Акіябр“ дакладвалі, што з мэтай падняцьця прадукцыйнасьці працы імі праводзяцца вытворчыя політбаі. Пленум Фрунзэўскага РК прапанаваў усім калектывам уключыцца ў правядзеньне вытворчых політбаў, як вышэйшы метод соц. спаборніцтва і ўдарніцтва.

Х-му зьезду ЛКСМБ Фрунзэўскага комсамольскага організацыя была рэпартаваць аб сваім канкрэтным удзеле ў перавыкананьні наметак ударнага кварталу.

Г. Фрыд.

#### Уступайце ў прамполітбой

##### Адкрыты ліст

Ленінскаму комсамолу заводаў „Комунар“, „Бальшавік“, Гомельскай і Віцебскай швейным фабрыкам

##### ДАРАГІЯ ТАВАРЫШЫ!

1-га студзеня 1931 году пачынаецца новы гаспадарчы год, які зьяўляецца рашаючым годам у выкананьні пяцігодкі ў 4 гады. Комсамольскія калектывы чырв.наштан-дартнай швейнай фабрыкі „Акіябр“ рашыў сьціскаць новы год новым камуністычным методам працы—прамысловым політбоем.

3 мэтай выканаць і перавыканаць прамфінплан трацяга, рашаючага году, пяцігодкі і падняць культу. політзроўне комсамольцаў і рабочых калектыву, ЛКСМБ уступае 1-га студзеня ў прамполітбой і выклікае на соц. спаборніцтва комсамольскія калектывы заводу „Комунар“, „Бальшавік“, Гомельскую швейную фабрыку „Комунар“ і Віцебскую швейную фабрыку „Профінтэрн“ на наступныя пытаньні:

1. З пераходам на новы летні сезон забясьпечыць выкананьне прамфінплану ў студзені і лютым;

2. Другому комсамольскаму аграгату закончыць праграму асобнага кварталу да 25 сьнежня;

3. Цэхавым ячэйкам вылучыць брыгады моладзі па правэры падрыхтоўкі да пераходу на новы сезон;

4. Цэхавым ячэйкам сачыць, каб ня было прагулаў і спазьненняў сярод комсамольцаў і беспартыйнай моладзі;

5. Вылучыць тройкі па аграгатах для дапамогі ў правядзеньні вытворчых манэўраў. Забясьпечыць актыўнасьць комсамольцаў і беспартыйнай моладзі

чыць актыўнасьць комсамольцаў і беспартыйнай моладзі

6. Цэхавым організаваць ударныя брыгады моладзі імя Х зьезду ЛКСМБ;

7. Да 30-ХІІ закончыць кантрактаваньне комсамольцаў і моладзі на заводах;

8. У комсамольскім аграгате правесці прамполітбой, уцягнуўшы ўсё рабочых аграгату. Пры правядзеньні прамполітбою дапаможа падняцьця політзроўню комсамольцаў і беспартыйных рабочых. Асноўнымі пытаньнямі паставіць рашэньні XVI зьезду партыі і Кастрычніцкага пленуму ЦК КП(б)Б.

Заняткі па прапрацоўцы гэтых матэрыялаў правесці пад знакам соц. спаборніцтва і ўдарніцтва, забясьпечыўшы ўдзел усіх комсамольцаў і беспартыйнай моладзі.

У час правядзеньня прамполітбою ўсім цэхавым вылучыць лепшых ударнікаў з беспартыйнай моладзі, з мэтай уцягнуць іх у шэраг комсамолу. Цэхавым організаваць брыгады моладзі для збору рабочых прапаноў да новага кодагавору і для правэры наведваньня комсамольцамі школы.

За лепшае правядзеньне прамполітбою прывітаць цэхавыя і калектывы прамполітбою!

За канчэньні прамполітбою!

Паслухаць вынікі яго на весяры моладзі.

Чкаем вашаго адказу. Бюро комсамольскага калектыву чырвонаштан-дартнай фабрыкі „Акіябр“.

#### Рабочая сьмяялка ў дзейнасьці

Цянульня. Тут шмат новага. Вось новы вэрштат. Шліфоўшчык раней прывозіў яго ў рух нагамі, а цяпер машынай. Раней шкло ў каруселі рэзалі алмазам, цяпер-жа дзякуючы вынаходству рабочых Кляко і Станіслава, ставок прыстасаваны так, што рэжа ж шкло мэханічна. Ад гэтага зьменшыўся бой на 50 проц., вытворчасьць працы павялічылася на 60 проц.

Амаль усюды што-небудзь новае з рабочай сьмяялкай.

Кожны дзень. Але цікава—прамфінплан скача то ўверх, то ўніз. Вось 12-ХІІ было 110,7 проц. выкананьня прамфінплану, а 14-ХІІ—78 проц.

У чым прычына? „Доисода“, якая забясьпечвае завод галоўнай сыравінай—содай, ня выконвае ўзятых на сябе абавязаньстваў. Завод патрабуе 5 вагонаў соды, а даюць 4, ды і гэтыя прыбываюць несвачасова. Гэта зьрывае выпуск экспортнай прадукцыі і выкананьне прамфінплану. Міжкія тэлеграмы, лісты, нават выезд працунікаў заводу не дапамагаюць.

Нугель.

28 сьнежня, а 7-й гадз. увечары, у памяшканьні рэд. „Чырвоная Зьмена“ адбудуцца

### заняткі гуртка мастацкораў.

ПРОГРАМА ЗАНЯТКАУ:

1. Малюнак у насьценнасьці.
2. Малюнак з натуры.

Присутнасьць усіх сяброў гуртка абавязкова.

Прыём новых сяброў працягваецца.

№ 299 (1266) ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЕНА 3





## КУТОК КОНСУЛЬТАЦЫІ № 1

# УМЕЦЬ БУДАВАЦЬ СЬВІНАРНІК ТАНА І ДОБРА

## ЯК ПАБУДАВАЦЬ СЬВІНАРНІК

Правільны дагляд і кармленне сьвіней прыносяць пэўную карысць толькі тады, калі тым памяшканні, дзе яны праводзяць некаторую частку жыцця, заахаваныя ад перахлаждання і перагараў.

Пытанне пабудовы сьвінарнікаў, як у нас, так і за мяжой, распрацавана вельмі добра. Паміж тым драўляная пабудова сьвінарнікаў цяжэй за сабой вылікі і страты ў сьвінагадоўлі.

Беларуская Цэнтральная Даследчая Сьвінаводчая станцыя, рэарганізаваная ў Навукова-Даследчы Інстытут сьвінагадоўлі, занялася вывучэннем гэтага пытання і дала матэрыял, на падставе якога можна зразаць тым самым сьвінарнікі для будовы ў савгасах і колгасах.

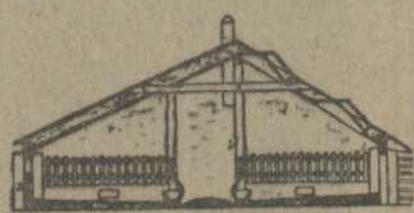
У пагоні за высокай прадукцыяй чалавек імкнецца наблізіць умовы жыцця сьвіней да тых умоў, у якіх ён знаходзіцца сам. Аднак, такія умовы для сьвіней, акрамя таго што не патрэбны, дык яшчэ і шкодны.

Пры пабудове сьвінарніка трэба мець на ўвазе тры галоўныя фактары: сьвятло, сухасць і цяпло. Акрамя гэтага, сьвінарнік павінен быць таным і зручным для абслугоўвання. Сьвятло з'яўляецца неабходным фактарам у жыцці жывёлы, за гэтым трэба выконваць у сьвінарніку стаянне ў даху з паўднёвага боку, пад кутам прыблізна ў 45°, каб прайшла прамыя праменны ў сьвінарнік і асвятлілі падлогу, столь, сцены.

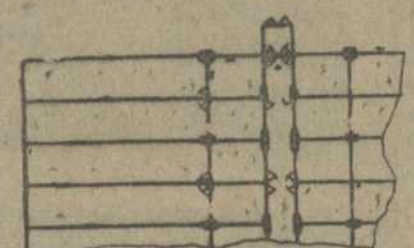
Другі фактар—сухасць дасягаецца як будаўнічым матэрыялам, так і самай сьстэмай будаўніцтва. лепшым матэрыялам будзе дрэва, у розных яго выглядзе. Камень, бетон, цэглы трэба апрацоўваць, як зусім нягодны матэрыял для будовы сьвінарніка, таму што ў каменных сьвінарніках сьвіньні хваляюць рэжымізмам і запаленнем лёгкіх. Пытанне ўплыву тэмпературы на сьвіней вельмі слаба высветлена. Цяпла Беларускай Цэнтральнай Даследчай сьвінаводчай станцыі кажуць, што чым вышэй тэмпература ў сьвінарніку, тым большы продаж параст хварэе белым папосам. лепшая тэмпература ў апаросным сьвінарніку будзе 6-10° С. Для ўтрымання параст ад 10 дзён да 2-х месяцаў добрая тэмпература будзе 4-8° С. Што

тычыцца тэмпературы адкормачнага сьвінарніка, дык па нашых даных высокая тэмпература зусім не патрэбна, таму для адкорму магчыма дапусціць 5-10° С. пры добрым падсылі.

Беларуская Цэнтральная Даследчая станцыя раіць будаваць два тыпы сьвінаўнік: апаросны і для адкорму і ўтрымання халастых матак. Гэтыя абодва тыпы сьвінарнікаў у адносінах сухасці і сьвятла павінны быць аднолькавымі, а ў адносінах цяплоты сьвінарнікі для апаросу павінны быць значна цяплейшымі чым для іншых сьвіней, дзеля гэтага апаросны сьві-



Другая чарга.



Той-жа сьвінарнік. Плян.

нарнік трэба рабіць рублены, з бярэвоніцаў, а адкормачны, больш лёгкі—з дошак.

На пабудову апароснага сьвінарніка можна быць скарыстаным розны матэрыял старых будынкаў. Гэты матэрыял можна закідаць у шугу, як драўляны, так і цагляны, ці бетонны.

Апаросны сьвінарнік таксама можна рабіць і з дошак, з асыпкай торфу. Робіцца такі сьвінарнік на 96 станкоў, з падвалам усяго будынку на 2 часткі. Станкі ідуць у два рады, а пасярэдзіне—калідор, шырынёю ня менш, як 1,5 м. Станок мае плошчу 3,0х2,1 м. раўняецца 6,3 кв. м. Шырыня сьвінарніка—8 м. даўжыня—108,5 м., вышыня сьцяны 1,5 м., а ў вільчыку 3,5—4 м. Цёплая страха—столь складае адно цэлае, набіта торпам ці пяском. Сьвінарнік абавязкова будзе на паўднёвы вонкі. Вонкі робіцца ў даху пад кутам у 45°, прычым на прыгонку іх трэба зьяўляць асабліва ўвагу, каб яны не зацякалі. З паўднёвага боку з кожнага станка робіцца лаз у выгуле, даўжыня выгу—10 м.

На баках сьвінарніка робіцца тамбуры з шалёўкі, вентыляцыя ў гэтым

сьвінарніку робіцца розная: мура, кінга і проста з паўночнага боку ў выглядзе фортак, перагародкі ў станка павінны рабіцца з дрэва—рэдка, з сухіх жордак. Ставіцца старчам, вышыня—1,25 м. Стаячы і сухія перагародкі ня так грызунь сьвіньні. Лепш за ўсё ў станку рабіць карыта з крышкай 0,7 м. даўжыні, 0,3 шырыні і 0,2 вышыні.

Лепшай падлогай будзе драўляная—1,5 дэямовы дошак. Пры пабудове падлогі трэба падсыпаць жудаль ці пясок, каб яна ня гніла. Цёмную падлогу можна дапусціць толькі ў калідоры, але ні ў якім разе ў станку, таму што на каменнай падлозе сьвіньні хваляюць раматысам.

Жыжа ў калідоры сыяе па жалобках абанал калідору ў жыжа-адстойны калодзеж, які на такі сьвінарнік трэба мець 3, аб'ёмам у 8-10 м³. Кошт аднаго сьвінаместа ў такім сьвінарніку—184 рублі.

Сьвінарнікі для адкорму і для ўтрымання халастых сьвінаў так каштуюць значна таней, таму што яны робіцца з шалёвак. Адно месца каштуе 35 рублёў. Дошкі на сьцене прыбіваюцца старчам, у разбегу. Вышыня сьцеі паўночнай—1,1 м., паўднёвай—1,5 м. Дах робіцца таксама з дошак, накрытых толем ці гонтам. Калідор трэба рабіць з паўночнага боку 2,4 м. шырынёю, станкі робіцца ў адзін рад з паўднёвага боку—5,1х9,1, на 25 падсыікаў. ці на 18 халастых сьвінаматак. Усяго 12 станкоў. Вышыня, шырыня і даўжыня загарадак амаль такія, як і ў апаросным сьвінарніку. Вонкі таксама робіцца з паўднёвага боку, вентыляцыя ўтвараецца ці праз фортак, ці робіцца трубы мура. З паўднёвага боку робіцца лазы ў выгулы з кожнага станка, прычым выгулы пры гэтых сьвінарніках даўжыняй—20 м. На калідоры сьцеліцца падлога драўляная, ці бетонная, з аднаго боку станка робіцца падлога шырынёю—1,5 м., а астатняя плошча станка застаетца без падлогі і засыпаецца пяском. Сьвіньні трымаюцца на саломе. Утрыманне сьвіней на падсыіле, а ня ў выграбным сьвінарніку, на сьвін воднай станцыі паказала, што гэты спосаб зьяўляецца самым здаровым. Падсыіла, пры ўтрыманні сьвіній групамі, ідзе раз у чатыры менш, чым пры выграбным утрыманні. Кармільца сьвіньні ў калідоры з аднаго карыта.

На першы погляд можа паказвацца, што такі сьвінарнікі зьяўляюцца халоднымі, аднак-жа назіраньні паказваюць, што пры дастатковым падсыіле і ўтрыманні групамі сьвіньні добра савраваюцца.

Будаўнічы бок праектаў сьвінарнікаў БІДС станцыі распрацаваны Беларускай станцыяй.

Зубрыцкі.

## „Чырвоная Зьмена“ дапамагла

\* Сьмялявіцкі РК КП(б)Б паведамае, што факты зьмяшчаны ў допісе „Опартуністы разьліваюць колгас“, пацвердзіліся. Райкогасу прапанавана правесці чыстку ў колгасе „Юны Пюіэр“.

\* Па допісу „Яшчэ аб сталюцым“ Барысаўская РСІ паведамае, што ўжыты шэраг мерапрыемстваў для палепшання працы сталюкі пры Стара-Барысаўскім сельгастэхнікуме.

\* Актыўнае таварыства „Белрыба“ з зваротам копіі замяткі „Нас заадаюць вошы“ паведамае, што ў асноўным паказаньні ў замятцы факты аб дрэнным абслугоўваньні Жыткавіцкага рыбтэхнікуму пацвердзіліся. Белрыба на месцы быў камандзіраваны інспектар на кадрах. Захадзі да вышэйшых ўсіх недахопаў прыняты і зраз становіцца паліпшаецца.

\* Начальнік Круглянскай райміліцыі паведамае, што па допісу „Убярэце хулігану“ зроблена дазначэньне і факты хуліганства пацвердзіліся. Іваноў Янка Тодараў і Агееў Сяргей, а. Цяперына, прыцягнуты да адказнасці па 107-б арт. К. К. Справа накіравана ў Нарсуд.

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Храпава—„Харошае сьвінаводства“, Толару Алесіну—„Будаўніцтва сьвінарнікаў на Капыльшчыне савітан“, Т. А.—„Ляўства прац гваззін“, Хамскаму—„Я вырэнтар“, Боську—„З сьвіньнямі мы займацца ня будзем“, Каплівіцкаму—„Клясавыя ворагі прауюць“, Навілічы—„Можа яшчэ пасьпеем“, Пліско—„Партыйная ячэй а сьпіць“ Піскуну—„Комсомольская лямка ў баку“, Кароньніку—„Плян бульбы перавышан“, Дубаву—„Вось дык старшын“, Х-ГН—„Н.б. раўшы ў рот вады маўчаць“, — дробязь, ня пойдучь, зьмяшчаецца ў насценгазету.

Гарбару—„Ліст у рэдакцыю“, Пінчуку—„Па-бальшавіцку ўдарыць па лятунох“, П. А.—„Адлжчлі райконфэрэнцыя“, Залковічу—„Па-бальшавіцку перабудуем“, Матрыку—„Абязаваньні і выканаем“, Шмагіну—„Культура сьпіць“, Ельшэвічу—„Мы за чыстату партыі і комсамолу“, Курашу—„Выхаваньне працы няма“, С. Ермаку—„Мограўская ячэйка памерла“, Убачышаму—„Аб Рагачэўскіх курсах“.

Пётрыку, Ракіне М., Казырэўскаму Дал пікаву, Селькору—дэлегату, Каізу Р., К. Каролі, Астапенку, Гузмана Г. Рабкору канфэрэнцыі, Усоўскаму Пінчу В.шы допісы аб раённых канфэрэнцыях ня пойдучь—спазьніліся. Частка іх не падыходзіць да друку.

АДКАЗНЫ РЭДАКТАР—  
РЭДКОЛЕГІЯ

Аўторак  
30-га  
сьнежня

Рэдакцыя газеты

Менск  
Савецкая, 68

„БЕЛАРУСКАЯ ВЁСКА“

## СКЛІКАЕ ПАШЫРАЮЧУ НАРАДУ

па пытаньні арганізацыі зімовага ўтрыманьня жывёлы, эканоміі кармоў і мерапрыемстваў па далейшаму разьвіццю жывёлагадоўлі

НА НАРАДУ ЗАПРАШАЮЦА:

т. т. Рачыцкі, Мішкоў, Аўчынінкі, Журкі, (Усеаюжны інстытут сьвінагадоўлі), Грабеньчык (Савгастраст), Красоўскі (Белмалжывёлаводсаюз), Крайкоў (Саюзхлеб), Абрамсон (Наркомгандаль), Прадотаўнікі: Белкоопсаюз, Белмас, Саюзмалака, Беларуска Рэспубліканскага Камітэту Саюзу сельска-гаспадарчых рабочых, Белкогасбуду і ЦК ЛКСМБ. Дырэктары савгасаў: Тарасава (Заслаўскі раён), Лепіна (Смялявіцкі раён), Вязынь-Фаніпаль (Койданаўскі раён), Самуэлена (Самахвалявіцкі раён), Вяленсінча (Пухавіцкі раён), Сталіна (Койданаўскі раён), Шыкатонічы (Самахвалявіцкі раён), Негарэлае (Койданаўскі раён), Зарэчча (Жодзінскі сельсавет, Смялявіцкі раён), Вішнеў (Астрашчыцка-Гарадоцкі раён), Старшыні колгасаў: „Новае Ляцко“ (Пухавіцкі раён), „ХІ зьезда КП(б)“ (Талочынскі раён), „Расьвет Пераможца“ (Жлобінскі раён), Прыгарадны Бабруйскі колгас, колгас імя Гарсавету (Бярэзінскі раён), „Дзесьцігольдзе БССР“ (Рачыцкі раён), „Новы Шлях“ (Астрашчыцка-Гарадоцкі раён), „Ларынаўка“ (Аршанскі раён), Братнінскі раён „Чырвоны Кастрычнік“, „Бальшавік“, „ХІ год Кастрычнікавай рэвалюцыі“ (Самахвалявіцкі р.).

На нараду запрашаюцца колгаснікі прыгарадных Менскіх колгасаў, а таксама селькору бліжэйшых да Менску сельсаветаў і раёнаў.

Нарада адчыняецца ў Менску ў памяшканьні рэдакцыі „Беларуская Вёска“ (Савецкая, 68) а 6-й гадзіне ўвечары, 30 сьнежня 1930 г.

Рэдакцыя газеты „Беларуская Вёска“

## А Б ‘ Я В А

Менскі Дзяржаўны Хэміка-Тэхналёгічны Тэхнікум

ПАВЕДАМЛЯЕ,

што зімовы набор у Тэхнікум

АДТЭРМІНАВАНЫ

і заняткі 1-га студзеня не пачнуцца.

Аб пачатку заняткаў будзе паведамлена праз друк дадаткова. Дырэктар Ляўчук.

Аддзел падпісных і пэрыодычных выданьняў

БЕЛДЗЯРЖВЫДАВЕЦТВА

АДЧЫНЕНА ПАДПІСКА НА 1931 ГОД

на багаты ілюстраваны двухтыднёвы часопіс

„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“

пад рэдакцыяй МІХАСЯ ЧАРОТА.

Адзіны ў БССР ілюстраваны двухтыднёвы часопіс тыпу лепшых ілюстраваных часопісаў СССР

Пра ўсё, што дзеецца ў сусьветнай завірусе, чытай падрабязна ў „Чырвонай Беларусі“

„Чырвоная Беларусь“ дае ў год звыш 1000 фото-адмываў, якія ілюструюць сацыялістычнае будаўніцтва СССР і БССР, а таксама замежнае жыццё.

„Чырвоная Беларусь“ дае ў год звыш 300 малюнкаў лепшых мастакоў.

„Чырвоная Беларусь“ друкуе ў год звыш 200 апаўданаў, вершаў і нарысаў.

УМОВЫ ПАДПІСКІ:

на год	на 6 мес.	на 3 мес.	асобны нумар
3 руб.	1 р. 50 к.	75 кап.	15 кап.

Падпіска прымаецца: аддзелам падпісных і пэрыодычных выданьняў БДБ (Менск, Савецкая, 79), усімі кнігарнямі, кіоскамі і ўпаўнаважанымі ВДБ, усімі паштова-тэлеграфнымі канторамі і крамамі спажывецкай коопэрацыі.

## ДА ВЕДАМА

ячзек ЛКСМБ, упаўнаважаных падпісчыкаў НА СТУДЗЕНЬ МЕСЯЦ ПАДПІСКУ на газету „ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЕНА“

І ІНШЫЯ НАШЫ ВЫДАНЬНІ

ЗДАВАЙЦЕ ТОЛЬКІ ПОШЦЕ не пазьней 27 чысла

Грашовыя пераводы на падпіску Выдавецтва просіць непасрэдна ў кантору не дасылаць, здаючы падпіску МЯСЦОВАЙ ПОШЦЕ

Выдавецтва ЦК ЛКСМБ—„Чырвоная Зьмена“